



遊劇場主辦
語文教育及研究常務委員會支持及語文基金撥款

2020/21 學年 中學巡迴教育劇場

傳真

中文科 / 普通話科 / 課外活動組負責老師：

本劇團將於 2020/21 學年同期舉辦中學巡迴教育劇場—《輕聲的圖書館》及《歇後嶼山》。現傳上宣傳文件（共 5 頁），敬請細閱。

貴校可同時申請觀看以上兩個劇目，每個劇目最多可在同一學校演出兩場。

如 貴校有興趣觀賞以上兩個劇目或有任何查詢，請與梁小姐（6039 9622）或鄭小姐（9856 9989）以 WhatsApp 或電話聯絡。謝謝！

遊劇場

2020 年 10 月 5 日

遊劇場主辦 語文教育及研究常務委員會支持及語文基金撥款

2020/21 學年 中學巡迴教育劇場—《輕聲的圖書館》載譽重演

《輕聲的圖書館》透過生動有趣的互動戲劇表演，邀請中學生以普通話協助故事主角解決困難，從而提升他們學習普通話的興趣、投入感及積極感，並加深他們對普通話輕聲的了解。

劇目大綱：

三位中學生為了準備普通話考試來到圖書館溫習。每當他們細聲讀出普通話時，總有一位圖書館管理員用普通話提示他們要「輕聲」，但無論他們如何降低聲量，管理員依然要求他們「輕聲說話」。

三位學生醒覺不應在圖書館內做普通話讀音練習，於是決定離開。豈料管理員突然關上圖書館的大門，並要求他們「輕聲說話」才放行。究竟他們能否「拆解」管理員的問題，並做到「輕聲說話」呢？

最後，在現場觀眾的幫助下，三位學生終能離開圖書館，充滿信心地去參加普通話考試。

遊劇場 (Drama Wonderland) 簡介：

本劇團是一個專業、有豐富舞台演出經驗的戲劇及戲劇教育劇團。劇團的成員曾製作及演出的學校巡迴劇場超過一千場，並曾於不同的中、小學校擔任戲劇導師。在各方人才的配合下，本劇團無論在舉辦音樂劇巡迴、戲劇巡迴、行政、教育、藝術、以至對學生的思維誘發能力及溝通技巧都有熟練的掌握。本劇團希望藉着專業的演出及對戲劇的熱忱，為教育界出一分力。

詳情：

語言：	粵語及普通話	對象：	中一至中六學生
日期：	2020年10月12日至2021年7月23日		
時間：	逢星期一至五上課日，上午8時至下午6時 全劇長約40分鐘，演出前需預留30至45分鐘作場地佈置		
場地：	學校禮堂或有蓋操場		
人數：	每場觀眾不多於300人，若每場學生多於200人，申請將獲優先處理 (每間學校最多可申請觀賞2場演出，每場學生須來自不同班別。)		
費用：	全免		
報名：	請填妥回條，並傳真至3016 9752預約。成功報名者將收到本劇團發出的確認信		
查詢：	梁小姐 6039 9622 / 鄭小姐 9856 9989 WhatsApp 或電話聯絡 (星期一至五上午9時至下午6時)		
其他：	鑑於2019冠狀病毒病疫情反覆，如日後教育局宣布停課，演出或將改以其他形式進行，詳情本劇團將按需要公布。		

遊劇場主辦
語文教育及研究常務委員會支持及語文基金撥款

2020/21 學年
中學巡迴教育劇場—《輕聲的圖書館》載譽重演

回 條

致：遊劇場（傳真 3016 9752）

本校 _____（學校全寫名稱）欲邀請 貴劇團到校演出，日期及詳情如下：

	日期	星期	演出開始時間	班級	班數	人數
例子：	2020 年 10 月 12 日	一	上午 9 時	中一至中三	共六班	200 人
第一場首選						
第一場次選						
第二場首選						
第二場次選						

備註：

1. 本劇原定於 2019/20 學年上演，因 2019 冠狀病毒病疫情影響順延至 2020/21 學年繼續演出。
2. 每間學校最多可申請觀賞 2 場演出，每場學生須來自不同班別。為讓更多學校受惠，第二場申請將被列入後補名單。
3. 每場觀眾不多於 300 人，若每場學生人數多於 200 人，申請將獲優先處理。
4. 名額 31 場，先到先得，額滿即止，報名從速。
5. 本劇團保留編排演出時間的最終決定權。
6. 鑑於 2019 冠狀病毒病疫情反覆，如日後教育局宣布停課，演出或將改以其他形式進行，詳情本劇團將按需要公布。

聯絡人：_____（先生/小姐）職稱：老師 / 主任 / 副校長 / 校長（請刪去不適用者）

學校地址：_____

學校電話：_____ 學校傳真：_____

聯絡人手提電話：_____ 學校會員編號（如適用）：_____

電子郵箱（學校）：_____ 電子郵箱（個人）：_____

校長姓名：_____ 校長簽署及校印：_____

日期：_____

遊劇場主辦 語文教育及研究常務委員會支持及語文基金撥款

2020/21 學年 中學巡迴教育劇場—《歇後嶼山》載譽重演

《歇後嶼山》透過生動有趣的互動戲劇表演，邀請中學生以普通話協助故事主角解決困難。本團期望學生能在輕鬆的氣氛中思考語言的重要性，從而提高學生對學習普通話的興趣。

劇目大綱：

三位青年人相約到大嶼山遠足，半路中途迷路之時竟然遇上一位古怪老人。他們上前問路，可是對話期間出現很大的困難。原來老人只會說普通話，加上老人每次都答非所問，使他們十分氣餒。老人突然說「飛蛾撲火」，最初他們都聽不明白，多番思量後才明白他在說歇後語。但是他們始終無法理解老人所說的下山路徑，因此老人只好親自帶他們下山。

下山期間，老人再嘗試與青年人溝通，問他們懂不懂「老鼠跳到鋼琴上」和「電線桿上綁雞毛」等普通話歇後語，但他們都不懂；同樣，老人也不明白甚麼是「噏得就噏」，於是他們又花了一番力氣互相溝通。就這樣，他們在過程中互相學習了不少普通話和廣東話的歇後語了。

遊劇場 (Drama Wonderland) 簡介：

本劇團是一個專業、有豐富舞台演出經驗的戲劇及戲劇教育劇團。劇團的成員曾製作及演出的學校巡迴劇場超過一千場，並曾於不同的中、小學校擔任戲劇導師。在各方人才的配合下，本劇團無論在舉辦音樂劇巡迴、戲劇巡迴、行政、教育、藝術、以至對學生的思維誘發能力及溝通技巧都有熟練的掌握。本劇團希望藉着專業的演出及對戲劇的熱忱，為教育界出一分力。

詳情：

語言：	粵語及普通話	對象：	中一至中六學生
日期：	2020年10月12日至2021年7月23日		
時間：	逢星期一至五上課日，上午8時至下午6時 全劇長約40分鐘，演出前需預留30至45分鐘作場地佈置		
場地：	學校禮堂或有蓋操場		
人數：	每場觀眾不多於300人，若每場學生多於200人，申請將獲優先處理 (每間學校最多可申請觀賞2場演出，每場學生須來自不同班別。)		
費用：	全免		
報名：	請填妥回條，並傳真至3016 9752預約。成功報名者將收到本劇團發出的確認信		
查詢：	梁小姐 6039 9622 / 鄭小姐 9856 9989 WhatsApp 或電話聯絡 (星期一至五上午9時至下午6時)		
其他：	鑑於2019冠狀病毒病疫情反覆，如日後教育局宣布停課，演出或將改以其他形式進行，詳情本劇團將按需要公布。		

遊劇場主辦
語文教育及研究常務委員會支持及語文基金撥款

2020/21 學年
中學巡迴教育劇場—《歇後嶼山》載譽重演

回 條

致：遊劇場(傳真 3016 9752)

本校 _____ (學校 **全寫** 名稱) 欲邀請 貴劇團到來演出，日期及詳情如下：

	日期	星期	演出開始時間	班級	班數	人數
例子：	2020 年 10 月 12 日	一	上午 11 時	中一至中三	共六班	200 人
第一場首選						
第一場次選						
第二場首選						
第二場次選						

備註：

1. 每間學校最多申請觀賞 2 場演出，每場學生須來自不同班別。為讓更多學校受惠，第二場申請將被列入後補名單。
2. 每場觀眾不多於 300 人，若每場學生人數多於 200 人，申請將獲優先處理。
3. 名額 50 場，先到先得，額滿即止，報名從速。
4. 本劇團保留編排演出時間的最終決定權。
5. 鑑於 2019 冠狀病毒病疫情反覆，如日後教育局宣布停課，演出或將改以其他形式進行，詳情本劇團將按需要公布。

聯絡人：_____ (先生/小姐) 職稱：老師 / 主任 / 副校長 / 校長 (請刪去不適用者)

學校地址：_____

學校電話：_____ 學校傳真：_____

聯絡人手提電話：_____ 學校會員編號(如適用)：_____

電子郵箱(學校)：_____ 電子郵箱(個人)：_____

校長姓名：_____ 校長簽署及印鑑：_____

日期：_____